



Visita il sito web: www.thelabyrinth.it
Per informazioni: info@thelabyrinth.it
Fondatore e Direttore: Alessandro Masini
Cel italiano e whatsapp: 0039 338 6656706
Skype: alessandro.masini69

Mediatore Culturale: Roberto Tommassi

Costo del tour è di:

- **1825 €** con un gruppo di 4 persone
- **1370 €** con un gruppo di 10 persone
- Assicurazione obbligatoria: **90 €**

Messico: Chiapas e Quintana Roo

Turismo Responsabile

BREVE INTRODUZIONE

Un viaggio di turismo responsabile pone l'incontro con le popolazioni locali come momento centrale dell'esperienza turistica, rendendo il viaggio una imperdibile occasione di confronto tra diverse culture, di conoscenza di un altro popolo, delle sue tradizioni, dei suoi usi e costumi, in un'ottica di scambio culturale.

Questo tipo di turismo mira a sostenere le economie dei paesi di destinazione lasciando la maggior parte dei profitti alle popolazioni locali, a differenza del turismo di massa che, essendo gestito da imprese straniere, esporta la quasi totalità della spesa turistica. Per una maggiore *trasparenza economica* vi inviamo ad analizzare i grafici sottostanti in cui vengono dichiarate le spese che si affrontano lungo il viaggio.

Quello che in Europa viene chiamato turismo responsabile, in territorio messicano prende il nome di turismo comunitario in quanto la complessa realtà territoriale viene affrontata dal punto di vista del comunitario, quindi della popolazione di discendenza maya.

The Labyrinth si impegna nella costruzione di un modello di Turismo Comunitario assieme a equipe di esperti e gruppi comunitari presenti nei luoghi in cui opera, rispettando i loro valori e i loro principi. Costruire un modello di turismo comunitario in Messico corrisponde alla costruzione di una rete di turisti responsabili in Italia.

Il turista responsabile si impegna ad effettuare il viaggio in maniera rispettosa e comprensiva delle dinamiche socio-culturali che incontra lungo il cammino con il tentativo di generare un incontro interculturale nella forma più corretta possibile.

Il viaggio è stato creato a seguito dell'incontro tra due realtà operanti nel turismo responsabile, The Labyrinth e il collettivo Laj Kin, le quali condividono propositi per offrire ai viaggiatori italiani esperienze di viaggio etico. I componenti del collettivo si occupano anche di progetti sociali soprattutto nell'area educativa. Parlano correntemente spagnolo e, la loro esperienza permette approfondimenti sul paese in ambito antropologico e politico-economico.

IL VIAGGIO

Il viaggio permetterà di conoscere il **Chiapas**, la regione situata nell'estremo sud del Messico, al confine con il Guatemala, nella quale vivono popolazioni indigene discendenti dei Maya. Caratterizzato da una rigogliosa vegetazione, che spazia dalle foreste di conifere delle montagne degli Altos alla lussureggiante Selva Lacandona, il Chiapas, nonostante la ricchezza delle sue risorse naturali, è lo stato più povero del Messico.

Questo viaggio offre numerosi spunti per conoscere a fondo la realtà politico/sociale e non solo: scopriremo i principi della medicina maya e delle coltivazioni indigene con tecniche ecologiche, assisteremo al lavoro di donne artigiane e capiremo il profondo legame che questo popolo ha con la terra, ci stupiremo di fronte al sincretismo religioso che li contraddistingue, il tutto avvolto dai colori, dai sapori e dagli odori di un Messico che ha il magico potere di stregare il viaggiatore con il suo fascino. Non mancheranno le visite ai siti archeologici che hanno reso celebre questo paese come **Palenque** e **Yaxchilan** ma anche passeggiate nella giungla, bagni tra laghi e cascate, i colori del mercato di **San Cristobal de Las Casas**.

ITINERARIO DI VIAGGIO

1° giorno. Volo Italia – Tuxtla Gutierrez, Chiapas, Mexico.

Sabato 03 Agosto

Volo aereo internazionale. Arrivo a **Città del Messico** nel pomeriggio, in serata partenza con volo interno (1 ora e mezza) a **Tuxtla Gutierrez** (capitale del Chiapas). Transfer privato a **San Cristobal de las Casas** (un'ora), all'arrivo sistemazione presso la posada Casa Juana. Alla posada vi sarà il mediatore culturale ad accogliervi.

2° giorno. San Cristobal de las Casas, il grande mercato, la storia del Chiapas, dello zapatismo e le donne indigene in difesa dei propri diritti.

Domenica 04 Agosto

Visita di **San Cristobal de las Casas**, l'affascinante cittadina coloniale immersa nella verde valle Jovel. Visita del grande mercato, uno dei più belli del Messico, dove si può ammirare tutto l'artigianato degli indigeni della regione. Prima illustrazione generale del Messico, del Chiapas e dello zapatismo. Nel pomeriggio visita all'hogar comunitario **Yachil Antzetic**, un'organizzazione che lavora in appoggio a donne indigene in situazioni di vulnerabilità, vittime di violenza e con gravidanze indesiderate. Pernottamento in posada.

3° giorno. Cidesi, centro di formazione professionale per ragazzi indigeni e Oventik, sede del caracol zapatista.

Lunedì 05 Agosto

In mattinata visita al **Cideci**, un centro di formazione professionale per ragazzi indigeni provenienti da famiglie con poche risorse o figli di famiglie zapatiste e in resistenza. A seguire trasferimento a **Oventik** (un'ora), sede di un caracol zapatista, centro politico/amministrativo/culturale del movimento. Una volta entrati, faremo una passeggiata all'interno del caracol conoscendo le varie cooperative artigianali, la clinica autonoma, la scuola autonoma e inizieremo a comprendere un po' il processo d'autonomia delle comunità in resistenza. Cercheremo di incontrare la Giunta di Buon Governo, massima istanza civile zapatista, per fare una chiaccherata e consegnare una quota di appoggio al movimento e al processo di autonomia delle comunità. Pranzo nei comedores all'interno del caracol. Cena a San Cristobal e pernottamento in posada.

4° giorno. Pinalchen, Il Tour della Lana e delle Pecore. Cammiata per la comunità fino al punto panoramico in cima alla collina.

Martedì 06 Agosto

In mattinata trasferimento alla comunità di Pinalchen dove conosceremo le famiglie in cui alloggeremo. Si tratta di sistemazioni molto semplici, ma l'incontro genuino con la realtà familiare e comunitaria indigena ci ripagherà senza dubbio. Durante la giornata, insieme a un ragazzo indigeno tzotzil di Pinalchen e alle donne delle famiglie, visiteremo la comunità e i dintorni e prenderà inizio il Tour della Lana e delle Pecore,

per conoscere da vicino la realtà della pastorizia e di come questa attività, insieme alla tessitura dei vestiti tradizionali (in lana), sia profondamente legata all'identità Chamula. Conosceremo quindi tutto il processo di tessitura della lana. Cena e faló serale.

5° giorno. San Juan Chamula e Zinacantan, tra sincretismo religioso, artigianato e piccola camminata in mezzo ai campi di mais.

Mercoledì 07 Agosto

Dopo la colazione, ci trasferiremo a San Juan Chamula con mezzo privato e qui visiteremo la suggestiva chiesa in cui ci si ritroverà immersi in una ritualità che è l'espressione del sincretismo religioso che caratterizza le popolazioni indigene colonizzate; sarà un'immersione totale nella conoscenza di questo popolo così legato alla propria identità e alla propria cultura. A seguire, attraverso una piacevole camminata di due ore, tra campi di mais e orti, raggiungeremo la comunità indigena tzotzil di **Zinacantan** dove conosceremo la cooperativa artigiana Mujeres sembrando vida. All'interno di una casa di una socia della coop. assisteremo ad una dimostrazione del processo di lavorazione dei tessuti con il telaio a cintura, faremo una bella chiacchierata e pranzereemo insieme alla famiglia. Conosceremo la comunità e nel pomeriggio faremo ritorno a San Cristobal de las casas. Cena libera e pernottamento in posada.

6° giorno. San Cristobal de las Casas, l'incontro con la Medicina Maya e l'incontro con una curandera.

Giovedì 08 Agosto

In mattinata breve visita al Centro di sviluppo della Medicina Maya creato dall'Organizacion de Medicos Indigenas del Estado de Chiapas (Omiech). A seguire visita al centro di erboraria Nichim Otanil, dove incontreremo Lucia, una curandera tzeltal con cui faremo un'interessante chiacchierata e se avremo tempo un piccolo laboratorio con erbe medicinali, elaborazione di pomate e aromaterapia. (temazcal facoltativo). Pomeriggio libero. Pernottamento in Posada.

7° giorno. Amatenango, l'incontro con le donne ceramiste e le loro interessanti vite.

Venerdì 09 Agosto

Dopo la colazione in posada. Trasferimento alla comunità indigena tzeltal di Amatenango (un'ora) dove incontreremo le donne artigiane ceramiste del luogo, appartenenti al gruppo Mujeres y Maiz. Entreremo nella loro casa, e tra chiacchiere e una dimostrazione dell'abilità con cui lavorano l'argilla, conosceremo i loro progetti, le loro vite. Sarà un'imperdibile occasione di conoscere da vicino la realtà di un gruppo organizzato di donne in un contesto estremamente maschista e patriarcale. Dopo aver condiviso il pranzo passeremo per la comunità per poi proseguire per Ocosingo (4 ore) e all'arrivo sistemazione presso le cabañas Kayab, a Toniná.

8° giorno. Toniná, sito archeologico con la piramide più alta di tutto il Mesoamerica. Sibal, comunità indigena tzeltal.

Sabato 10 Agosto

In mattinata visita del sito archeologico di **Toniná**, dove si trova la piramide più alta di tutto il Mesoamerica. Incredibilmente snobbato dal turismo di massa, Toniná offre strutture ben conservate e una vista mozzafiato dalla cima della settima piattaforma della piramide. A seguire trasferimento alla comunità indigena tzeltal di **Sibal**, attraverso una strada che si snoda tra comunità indigene contadine e chiazze di giungla (3 ore circa). All'arrivo sistemazione in famiglia. Prima conoscenza della comunità, incontro con le autorità e – se possibile – momento sportivo con i ragazzi del posto. Cena in famiglia.

09° giorno. La Laguna Guineo, il Tour del Caffè e le cascate Las Golondrinas.

Domenica 11 Agosto

In mattinata accompagnati dalle autorità tradizionali locali di Sibal conosceremo le meraviglie della **Laguna Guineo**, una meraviglia immersa nella selva. Durante il percorso entreremo dentro una piantagione di caffè e insieme ai contadini del posto conosceremo tutto il processo che c'è dietro ad una tazzina di caffè. Condivideremo il pranzo e, nel pomeriggio, partenza per le **cascate de Las Golondrinas** (un'ora circa) dove aspetteremo il tramonto per goderci lo spettacolo di centinaia di rondini che entrano nella cascata dentro la quale trascorrono la notte. Dopo un bagno rinfrescante proseguiremo il nostro trasferimento (ora notturno, un'ora circa) verso **Frontera Corozal**. All'arrivo sistemazione presso le cabañas del Nueva Alianza. Cena e pernottamento.

10° giorno. L'archeologia di Yaxchilan e l'immenso Rio Usumacinta, uno dei fiumi più importanti dell'America Centrale.

Lunedì 12 Agosto

In mattinata partenza in barca per il sito archeologico di Yaxchilan, immerso nella giungla tropicale, che si raggiunge con un'ora di barca nel magnifico scenario del Rio Usumacinta, fiume che costituisce la frontiera fra Messico e Guatemala. Immerso nella giungla tropicale, il sito è realmente affascinante. Al ritorno pranzo e proseguimento per **Palenque** (3 ore circa). All'arrivo sistemazione in cabañas presso il complesso Kin Balam.

11° giorno. Palenque e l'immensa selva che circonda i suoi templi. Roberto Barrios, le cascate di color turchese.

Martedì 13 Agosto

In mattinata visita all'imponente sito archeologico di **Palenque**, una delle più belle città maya immersa nella selva, dove risalta il Tempio delle Iscrizioni e il Palazzo del

Governatore.

A seguire trasferimento alle cascate di Roberto Barrios, gioiello turchese in una vegetazione lussureggiante. Pomeriggio di bagni e di relax prima di tornare a Palenque da dove, dopo cena, partiremo alla volta di Bacalar con autobus pubblico di prima classe (8 ore, pernottamento sull'autobus).

12° giorno. Bacalar, il meritato riposo della laguna di color azzurro.

Mercoledì 14 Agosto

In mattinata arrivo a Bacalar e sistemazione presso l'Hotel Aires Bacalar, ottima struttura in cui la colazione è inclusa nel prezzo. Ogni stanza dell'hotel, molto ampia, possiede un frigo bar in cui potete conservare al fresco ciò che desiderate. Giornata edicata al relax di fronte alla laguna di un incredibile color azzurro. La laguna è lunga 55 chilometri (altri dicono 53), profonda 44 metri e possiede 3 cenotes dai quali, tramite chilometrici fiumi sotterranei, confluisce costantemente acqua limpida e pura alla stessa laguna. A dividere la laguna dall'oceano Atlantico c'è una enorme fascia di mangrovie, la quale filtra tramite le sue radici l'acqua prima di consegnarla all'oceano. Ogni 5 mesi la laguna effettua un cambio completo dell'acqua generando così un sistema perfetto, paradisiaco, autosufficiente e dove è possibile effettuare fanchi per rigenerare la pelle. Consigliamo di visitare il Forte San Felipe, dalla cui estremità si gode di una vista spettacolare sulla laguna e di rilassarsi alla spiaggia del Balneario Econologico. (Vedi la lista di ristoranti che consigliamo in fondo all'itinerario per sapere dove mangiare).

13° giorno. Bacalar, il tour nella laguna.

Giovedì 15 Agosto

Colazione in Hotel Aires Bacalar. Mattinata dedicata al Tour della Laguna, il quale sarà organizzato dallo stesso Hotel. Il tour prevede una escursione di 2 ore e mezza, in cui si visiterà, tra le altre cose, il Canale dei Pirati e i cenotes con possibilità di fare fanchi e prolungati bagni. Nel pomeriggio consigliamo di noleggiare un kayak o un Sup per esplorare la laguna in solitaria. Come alternativa consigliamo la visita al sito archeologico di Calakmul (a un'ora e mezza da Bacalar), spettacolare costruzione su più livelli che sovrasta la giungla circostante.

14° giorno. Viaggio verso l'aeroporto di Chetumal.

Venerdì 16 Agosto

In mattinata trasferimento all'aeroporto di Chetumal per un volo interno su Città del Messico e da qui volo internazionale per l'Italia.

15° giorno. Verso l'aeroporto.

Sabato 16 Agosto

Arrivo in Italia.

COSTO DEL VIAGGIO

La quota di partecipazione senza volo con 10 partecipanti si aggira attorno alle **1370 €**

La quota di partecipazione senza volo con 4 partecipanti si aggira attorno alle **1825 €**

ASSICURAZIONE VIAGGIO OBBLIGATORIA

UNIPOL – TOIS

SPESE MEDICHE FINO A EURO 25.000

ASSISTENZA

BAGAGLIO FINO A EURO 1000

ANNULLAMENTO FINO A EURO 1500 (SOLO CON CERTIFICATO MEDICO)

COSTO **90 €** PER PERSONA

VOLO AEREO

Il biglietto aereo intercontinentale può essere acquistato in via autonoma dal turista (in tal caso consigliamo www.momondo.it), oppure tramite vostra agenzia di fiducia. Altrimenti ce ne occupiamo noi tramite le agenzia con le quali collaboriamo. In quest'ultimo caso necessitiamo di: nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza.

NOTE SUPPLEMENTI

In alternativa all'alloggio in famiglia a Pinalchen (4° giorno) è possibile alloggiare sempre in Posada Doña Juana:

Supplementi:

- Camera doppia: 10 € a persona.
- Camera individuale: 20 € a persona.

Supplemento camera individuale a Bacalar:

- Supplemento singola: 65€ circa per notte;

Altri supplementi:

- Eventuali attività facoltative;

IMPORTANTI DETTAGLI SUGLI ALLOGGI

Lungo il viaggio solo due notti le trascorriamo presso famiglia di origine maya: sarà un'esperienza unica, di forte integrazione, inclusione e apprendimento, dove si incontreranno valori e principi come l'amicizia, l'amore, la solidarietà tra popoli differenti. Siamo certi che l'esperienza sarà più che arricchente: ogni viaggiatore che abbiamo ricevuto è la conferma a quanto appena detto.

CARATTERISTICHE ALLOGGI IN FAMIGLIA:

- *Alloggio in famiglia a Pinalchen e Sibal*: Stanza doppia o condivisa con più membri del gruppo. Assenza di acqua calda, internet e segnale telefonico. Cucina vegetariana/vegana se necessaria;

Le **altre tipologie di alloggio** elencate nell'itinerario offrono tutti i comfort necessari e sono strutture classificate come: cabañas, posadas e hotel.

IMPORTANTE:

Il programma di viaggio può subire variazioni sia per quanto riguarda gli incontri che l'itinerario. Tali modifiche possono essere determinate dalla momentanea indisponibilità delle comunità ospitanti o da variazioni delle condizioni politiche, sociali ed ambientali nel momento in cui si effettua il viaggio.

MODALITA' DI EFFETTUAZIONE DEL VIAGGIO

Viaggio effettuato con trasporti interni con mezzo privato (per 9 giorni), e autobus e colectivos pubblici, alloggio in hotel a gestione familiare, in camere doppie con bagno, caratteristici come architettura, semplici e puliti. Nei siti di ecoturismo l'alloggio è in cabañas. La particolarità del viaggio richiede capacità di adattamento dati i lunghi spostamenti su strade a volte dissestate e/o con molte curve, e la presenza di un pernottamento in autobus. Il viaggio è caratterizzato dalla presenza di un accompagnatore che funge soprattutto da mediatore culturale e punto di riferimento per il gruppo.

LA QUOTA COMPRENDE:

- Vitto e alloggio in pensione completa. Solo 6/7 pasti non sono inclusi nel prezzo;
- Guide locali all'interno delle comunità;
- Accompagnatore e mediatore culturale italiano;
- Tutti i trasferimenti con bus privato e imbarcazioni;
- Ingresso ai siti archeologici e naturalistici del Chiapas.

- Tutte le attività turistiche previste nell'itinerario e che si svolgeranno a San Cristobal de las Casas, San Juan Chamula, Pinalchen, Zinacantan, Oventik, Amatenango, Sibal.

LA QUOTA NON COMPRENDE:

- Le attività che si svolgeranno liberamente;
- Biglietto aereo Italia / Messico;
- Assicurazione medico bagaglio e annullamento;
- Tutto quanto non indicato nella quota comprende;
- Bevande e spese personali;
- Facchinaggio;
- Mance.

LISTA DI RISTORANTI CONSIGLIATI A BACALAR

- Finisterre Bacalar, uno dei migliori della zona. Ottimo per cenare, situato a 50 metri dall'hotel;
- El Manatí Bacalar (aperto solo per colazione e pranzo);
- La Playita Bacalar, ottimo per pranzi, cene, aperitivi. Situato sulla riva azzurra della laguna, con possibilità di fare il bagno (prima delle 20:00).

-

Principali partner locali

1. *Collettivo Turismo Responsabile Lajkin*. Lajkin, in lingua tzeltal – una popolazione indigena del Chiapas – significa “scoperta”. I componenti del collettivo sono impegnati nello sviluppo del turismo responsabile (negli stati del Chiapas, Yucatan e Oaxaca) e propongono un servizio di alta mediazione culturale. Appoggiano inoltre progetti sociali soprattutto nell'area educativa. Parlano correntemente spagnolo e, la loro esperienza permette approfondimenti sul paese in ambito antropologico e politico-economico;
2. *Natutuors*: operatore turistico fondato e gestito da ragazzi di Pinalchen, comunità di discendenza maya tzotzil;

Altri partner locali

- *Yachil Antzetic*: organizzazione che lavora in appoggio a donne indigene in situazioni di vulnerabilità, vittime di violenza e con gravidanze indesiderate;
- Cooperativa artigiana *Mujeres sembrando vida* con sede a Zinacantan;
- *Nichim Otanil*, dove incontreremo Lucia, una curandera tzeltal con cui faremo un'interessante chiacchierata e se avremo tempo un piccolo laboratorio con erbe medicinali, elaborazione di pomate e aromaterapia;
- *Mujeres y Maiz*, Amatenango: gruppo di donne ceramiste;
- *Famiglia di Don Juan e Nicolas*, Sibal.

TRASPARENZA ECONOMICA

Ai fini della trasparenza economica comunichiamo che circa il **51%** delle spese totali del tour si fermano direttamente a beneficiare le comunità locali del Chiapas. Tale percentuale è proiettata nei grafici che trovate qui sotto. Se siete curiosi, nel nostro sito web, trovate il modello di trasparenza económica basato sul viaggio in Guatemala, paese dove nasce The Labyrinth www.thelabyrinth.it/trasparenza/

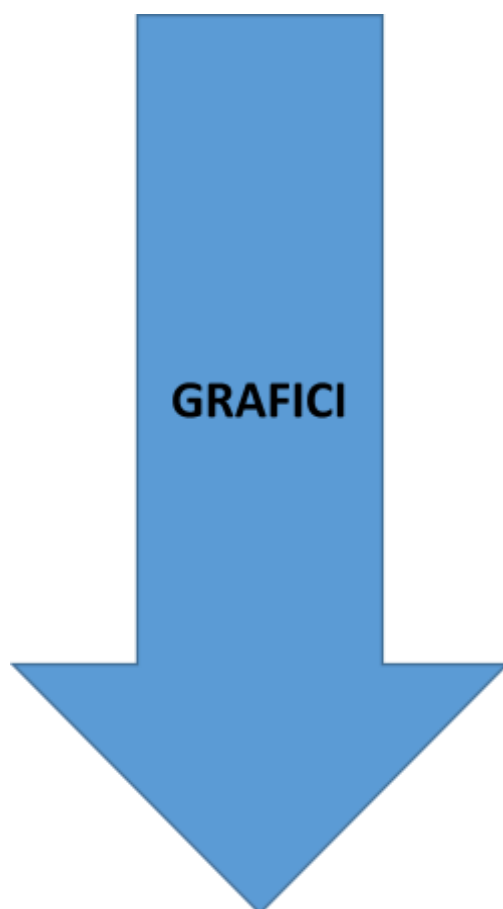


Grafico 1. Istogramma. Dove si fermano i tuoi soldi?

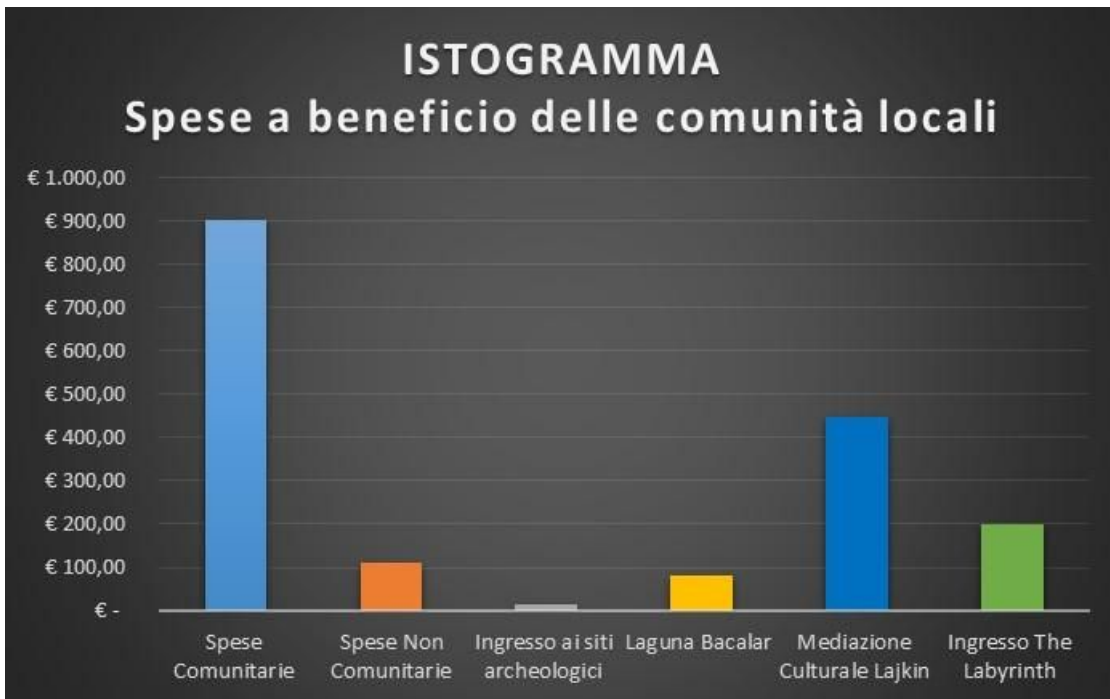


Figura 1. **Azzurro:** spese a sostegno comunitario; **Arancione:** Spese non a sostegno comunitario; **Grigio:** Spesa per ingresso al sito archeologico; **Giallo:** Laguna Bacalar; **Blu:** Mediazione culturale Lajkin; **Verde:** Ingresso The Labyrinth.

Grafico 2. Grafico a torta. Dove si fermano i tuoi soldi?

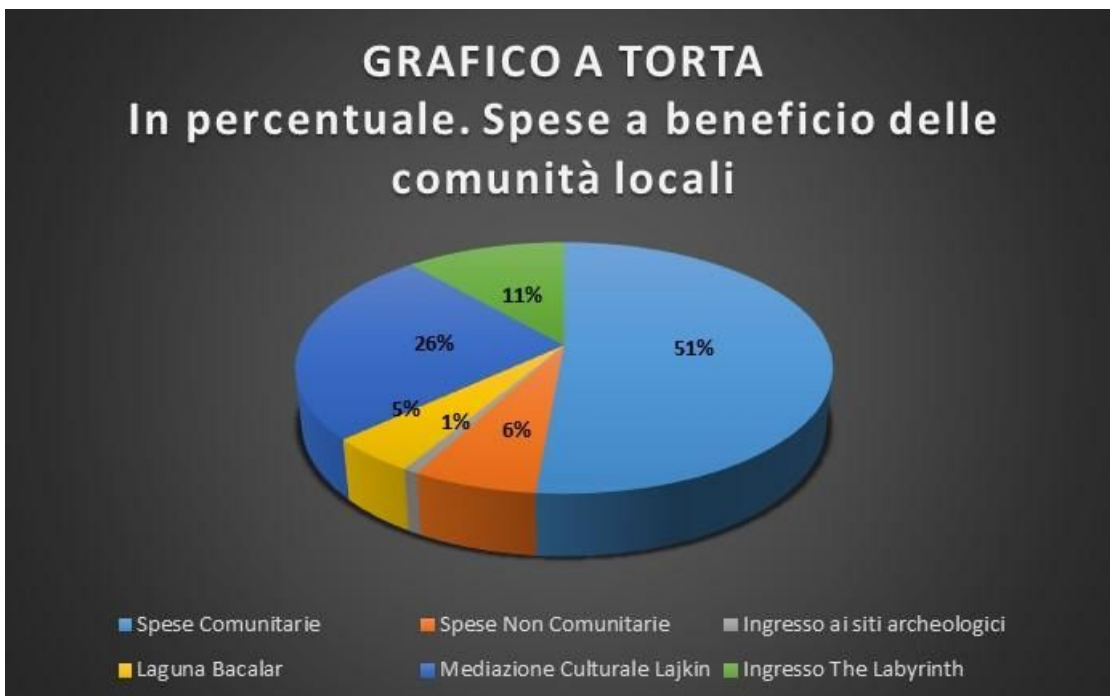


Figura 2. Il **51%** delle spese che compie il turista durante il viaggio si ferma a beneficio diretto delle comunità indigene e locali del Guatemala. Solo il **6%** delle spese non sono a diretto beneficio delle comunità per questioni logistiche come alcuni trasporti, entrate alle cascate, le notti presso Hotel Aires Bacalar e altri. L'**1%** rappresenta la spesa per l'entrata al sito archeologico, la quale corrisponde a un investimento in

turismo culturale, quindi sempre all'interno del contesto etico della proposta qui presenta. Il **26%** è la preziosa e insostituibile spesa per la mediazione culturale e il sostegno del collettivo Lajkin. L'**11%** corrisponde all'ingresso di The Labyrinth. Occorre considerare che il **51%** delle spese a beneficio diretto è una percentuale variabile, sensibile al numero dei partecipanti e al valore del dollaro e dell'euro rispetto al Peso messicano. Tale percentuale, quindi, può variare di una percentuale che si aggira al 5%.

DOCUMENTI E VISTI

Ai cittadini italiani non è richiesto alcun visto per visitare il Messico fino a 90 giorni di permanenza; è sufficiente il passaporto con una validità residua di almeno tre mesi al momento dell'ingresso in Messico. Al momento dell'arrivo viene richiesto al turista di compilare un formulario ("forma migratoria" FMT) disponibile presso gli uffici delle autorità locali, l'aeroporto o le compagnie aeree. Il visto è invece obbligatorio in caso di soggiorno per motivi diversi dal turismo. Inoltre, nel caso di attività di osservatori internazionali o di carattere umanitario, è necessario richiedere un apposito "titolo di soggiorno" (FM3). Per informazioni più dettagliate consigliamo di contattare l'ambasciata messicana in Italia o rivolgervi alla vostra agenzia di viaggio di fiducia.